

香港華字日報

新聞行情日減  
星房虛昂停印  
遠近郵費酌加

光緒叁拾年歲次甲辰伍月初伍日

第一廿百四千壹萬壹第

司公坊榮華麗國英



中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五  
百萬兩另戶部擬存銀二百萬兩舊年先收商本銀  
式百五十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設  
立總行並已在北京天津煙臺漢口廣州等處設立  
分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張  
交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設  
行各處有進出匯票電報匯兌及附載匯票並有穩  
當物業欲按揭銀兩一切交易安富無延阻滯之  
虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就  
至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈  
光緒廿五年元月初一日 中國通商銀行大班律打啓

忠  
鑾  
馬房告白

日息計週息二釐算  
貴商賜顧請移玉步  
到中環皇后大道第  
四號即都爹利街花  
旗酒店斜對面本行  
寫字樓面商是荷  
癸卯年四月十五日  
臺灣銀行司理人啓

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本金五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月週息四釐算

三個月期週息三釐算

# SCOTT'S EMULSION



正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣為真確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混充之貨蓋偽貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之偽貨實有害於身軀衛生 貴客均不宜買食如  
 各脫鰵魚油原有益衛生需買正司各脫鰵魚油庶不致誤正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽肉傷及各等血敗之弱症  
 正司各脫鰵魚油更有大益於血及胃  
 正司各脫鰵魚油易於入口尤少腥氣凡婦人產子及一切廢弱之人均  
 可食之  
 正司各脫鰵魚油再有益於老幼  
 別種魚油其有功於身軀實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱為強之妙用  
 數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌  
 不衷最要要求買真貨如有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如  
 貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一  
 大魚為如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之真貨也

臺灣銀行廣告

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱準創自壹千八百八十年議集資本金貳仟肆百萬圓一  
實先收備本金壹千八百萬圓一豫備本  
金六百萬圓一另盈餘積項金玖百叁拾貳  
萬圓計現收備資本并盈餘積項合共金貳  
千七百叁拾貳萬圓一總銀行設在橫濱并  
分枝各行於一日本東京 神戶 長崎  
北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京  
倫敦 美國島約 舊金山 檀香山 法  
國利安等埠一經閱多年本行專做買賣滙  
兌附揭牛理如蒙 賜顧本行收支各事定  
然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本  
行利息列左

光緒三十年正月廿五日

牛肉鐵酒精

用生牛肉汁與鉄精製成其功用最能養身補血食法將此酒糖一小罐和碎酒一大罐便成牛肉鉄酒每日宜服二三次每次服一小茶杯

百補高加酒精

男用最飽補氣力精神  
加城國于兩旁  
實法將此酒糟一小罇  
和碎酒一大罇便或外  
國馳名高加酒凡體  
經商有覺精神缺乏者  
或作工還行致令身體  
疲倦者每日宜服此酒  
二三三次每次服一小杯

生髮香水

名功數驗每日搽  
些此水在頭髮脚  
能生新髮旺舊髮去  
頭膩免頭重不同市  
中所售之生髮油者  
爲生髮寶是搽油  
舖在香港荷理活道  
雅蘭氏醫院對面開  
張 莫禮君識啟

文機

備有磁早碗  
 在卑街街上  
 鐵圈牌五十  
 四號 A  
 一千九百零  
 二年 六月  
 李國強

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金銀壹千萬元分設  
樓在 國島約半分行在美京 舊金山大埠 墨西  
哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架坡 孟米  
等埠并設代理人於架刺吉打 牙打刺士 庇能  
仰江 錫蘭 廈門 哥林堡 廣州省城 漢口  
天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現  
寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌  
附揭銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本  
行開辦伊始志在推廣生理仰祈留意是荷

何潤光西法鑲牙

啓者弟由美回華數年其口行工  
口門牌第二號二樓專用西法鑲牙  
玉步 貴客賜教請移 十九子

藥痛止廉伯  
CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

者一切痛證皆能合用凡跌打  
 刀傷一貼即愈頭痛牙痛及  
 部各痛亦藥到回春腰痛骨  
 以擦患處即能奏效至於兩  
 胸臆如有痛苦及風濕等  
 醫治各家皆宜購置一試以  
 方便各處藥房皆有寄售  
 大方價銀一元小價銀半元  
 大樽價銀一元小樽價銀半元



Trade Label Adopted in 1883

**CHAMBERLAIN'S**  
**PAIN-BALM**  
 The Great Nerve-acting Remedy for  
**RHEUMATISM**  
 DURALGIA, SCIATICA,  
 LAME BACK, LUMBAGO,  
 AND GOUT, also  
 Sprains, Bruises and Swellings,  
**CUTS, BRUISES,**  
 WOUNDS AND LACERATIONS,  
 BURNS AND SCALDS,  
 Chills and Fever, and  
**SORE THROAT,**  
 Quinsy and Glanular Swellings,  
**HEADACHE,**  
**TOOTHACHE,**  
**KIDNEY,**  
 Colic of the Stomach,  
**PAIN IN THE SIDE, PAIN IN THE BACK,**  
**CRAMPS IN THE MUSCLES,**  
 And all Drop-Sickness and Summer Complaint.

PREPARED ONLY BY  
**Chamberlain Medicine Co.,**  
 Manufacturing Pharmacists,  
**DES MOINES, IOWA, U. S. A.**

**SMALL SIZE.**  
 Exported by Chamberlain & Co.

招  
股  
友

常有頂好局炭黑油出售

小呂宋正期船

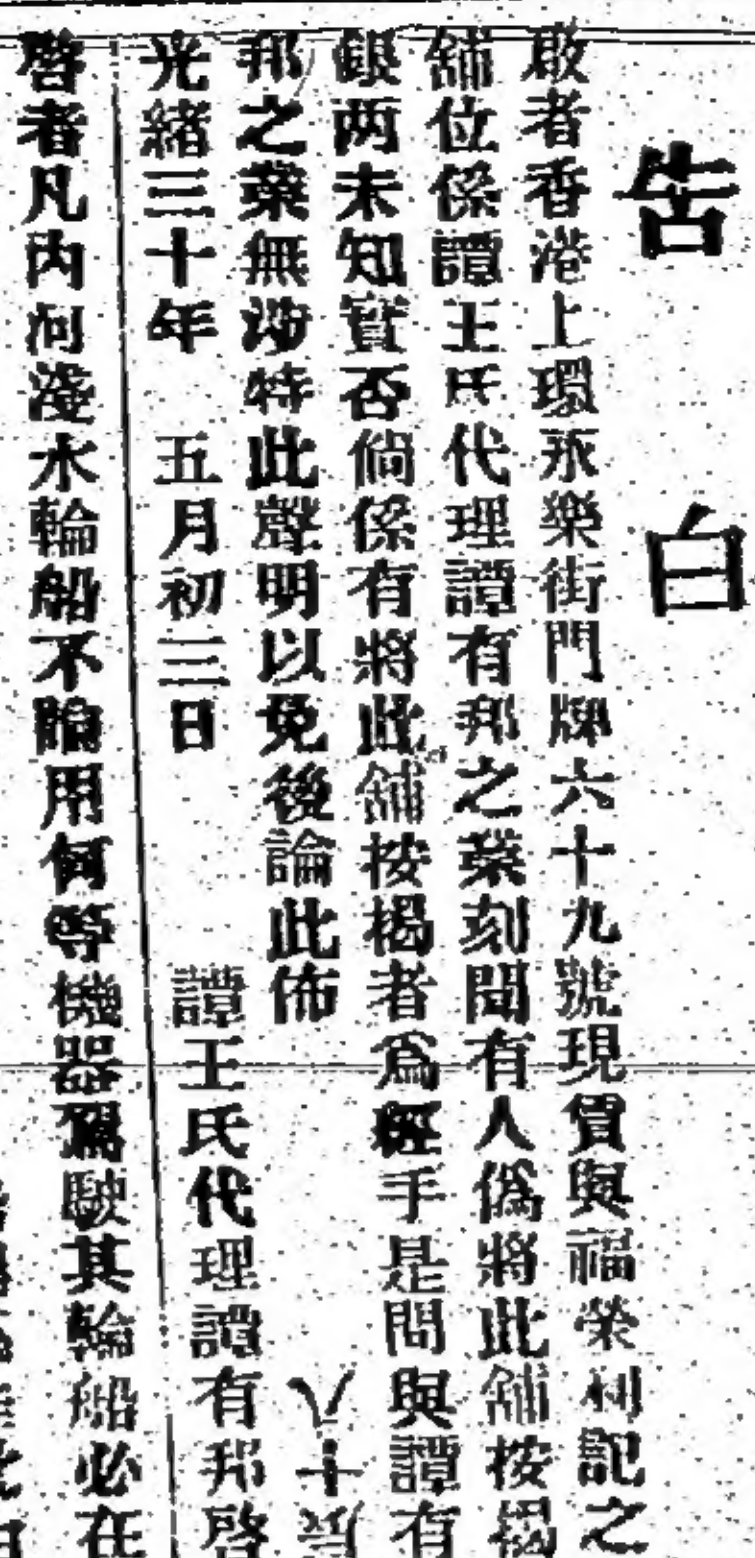
茲有英國堅固快捷新輪兩艘一名德安一名大明定期每逢禮拜三日由港開行前往小呂宋單船上艙位及大台位極之寬闊招呼妥當滿置電燈鋪陳華麗水脚相宜如貴客欲搭船者請到上環海旁門牌一百五十六號南泰合記面議是荷

光緒三十年 四月 廿五日

南泰合記謹啓



三月十六日



快船出租

啓者本公司有新造快捷輪船名順利身長一百六十英尺面闊二十尺只裝每點鐘可行十三呎海里電燈電鏡冷熱水喉俱全客位通爽現欲出租與人行走省城江門各埠如有貴商合意者請至海旁同益碼頭對埋第一百三十八號門牌本公司總寫字樓面商可也此佈  
光緒三十年 四月十四日 和順輪船有限公司啓

新刊象曜光明火水廣告

啓者本公司象曜細甸火水油久已馳名於南洋各口岸今以香港為南洋樞紐之地特運來以廣銷售其火水之清潔燃點之光亮迥異尋常實為各士商讚美且價亦相宜諸尊光顧請到南北行街錦德泰三樓本公司寫字樓面商是荷  
光緒三十年 四月初二日 雙德豐公司謹啓

屈臣氏大藥房遷舖告白

啓者本藥房之總寫字樓及舖面業于是日遷往德輔道中阿力新打新舖生意照前交易並無更意至於貨倉及辦房發行生意仍在舊舖位并將舊舖面留同一所以便衆華商貴客易於就近採買特此佈聞希為賜顧是荷  
光緒三十年四月十八日 屈臣氏大藥房謹啓

天仁大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

茸參健神丸	寧乾定志丸	清心牛黃丸	寧心補腎丸	參茸坤順丸	至寶寧坤丸	歡喜添丁丸	舒筋活絡丸	安胎益母丸	人參再造丸	追風蘇合丸	調經寶育丸	產後烏金丸	茸參三多丸	跌打黎同丸	霍香正氣丸	婦科三達丸	小兒回春丸	琥珀抱龍丸	珠珀七厘丹
羊吊藥	浸疳藥	搽熱痢藥	遺精洩夢藥	保牙藥	男婦止痢藥	搽小兒火瘡藥水	血逆嘔血藥水	莽行	萬應癘疫藥水	培	補小兒血氣藥水	小兒咳嗽糖	別色	洋菓	噎食消滯藥水	暈浪平安藥水	寧神安眠藥水	色思病花癩藥水	戒煙藥水
埋口藥膏	花柳三角風藥膏	辟蠱藥膏	小兒胎毒火瘡	肥壯麥液膏	止甘草膏	最	桂花香珠紅唇膏	牛肌	立頭痛膏	追風膏	刀傷膏	玉容散	治臭	八寶金蓮散	小兒胎毒各症散	小兒胎毒各症散	乾水止癢散	發冷藥散	脾濕發熱利水散

敬啓者鄧雲秋黃學欽二位告辭本行買辦之職如有賬項貨項担保等轆轤未清俱歸舊人支理與新人無涉現由西歷一千九百零四年六月十號起歸王子江潘照古二人接理本行事務凡有各寶店欠到本行貨項者請交安辦辦理名給部爲據是實

光緒三十年 四月 廿八日

寶泰洋行謹啟

啓者本公司有新造快捷輪船名順利身長一百六十英尺  
面闊二十尺引擎每點鐘可行十三呎海里電燈電鐘冷  
熱水喉俱全客位通爽現欲出租與人行走省城江門各埠  
如有貴商合意者請至海旁同益碼頭對埋第一百三十  
八號門牌本公司總寫字樓面商可也此佈  
光緒三十年四月十四日 和順輪船有限公司啓

啓者本公司象哩蘭甸火水油久已馳名於南洋各口岸今以香港爲南洋樞紐之地特運來以廣銷售其火水之清潔燃點之光亮迥異尋常經爲各士商讚美且價亦相宜竊冀尊光顧請到南北行街錦德泰三樓本公司寫字樓面商具荷  
光緒三十年 四月初二日 雙德豐公司謹啓

啓者本藥房之總寫字樓及舖面業於是日遷往德輔道中  
阿力新打新舖生意照常交易並無更意至於貨倉及辦  
發行生意仍在舊舖位并將舊舖面留同一所以便衆華  
貴客易於就近採買特此佈聞希爲賜顧是荷  
光緒三十年四月十八日  
屈臣氏大藥房謹啓

[illegible]

專清血熱皮膚等症  
此精水能清血熱及皮膚各樣毛病無論瘡疥癩子  
頭面疔瘡與皮面發出疹子花柳瘡毒瘰癧遍身皮  
膚瘙癢鼻淵流涕雙耳流水眼膝眼痛風濕筋痛骨  
節腫痛各等症能奏奇功并能令皮肉滑澤又能除  
血中熱毒每樽分五十次服杯內列明度數而服每  
日四點鐘服食一次清血熱須服一月見效欲除頭  
面癰點癬癩及皮膚各症搗膏內服外洗用皂刺湯  
爾自製滑皮視厚為搗搗開半盞鍾久使藥力深入  
然後洗去此精水製自法京巴黎斯城蓋奇香港具  
省屈臣氏大藥房代賣

茲有大小貨倉數間出  
賃貯運或藏貨均屬  
合宜倉隔水埔甚深大  
小貨艙均可灣泊且有  
碼頭上落甚便欲租全  
倉貯貨或有煤炭欲買  
貯倉者均請客便價甚  
相宜合意請至上環  
海旁永昌棧金山庄樓  
租或與中環三盛公司  
內接洽文亦可

光緒廿八年  
十二月廿八日

辛丑年

大鰐每位收銀二毫  
尾樓每位收銀六毫  
大鰐每位收銀三元

唐餐樓每位收銀一元  
西大平船有限公司啓  
光緒三十年 四月廿七日

啓者本公司宜備資本銀壹百萬員專辦保險列外各埠  
商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉

棧貨物水火意外之虞所有章程均照英例辦理倘有不  
外音實決速規矩極為妥善今於四月廿四日先行舉辦其

啓者本號在中國始創得法製造鐵頭琴名聲食物生意  
開辦年矣貨真價實久蒙 光顧者 實識妹分股支轉

在德麟道西門牌第壹百九拾號即金魚塘海傍經已開  
專爲利便 光顧者越見所有貨物價錢均照本號一式耳  
再者本號不設揭借圖章亦不向外揭借及担保給票等  
凡有揭借或担保等爲經手人是問

洋貨彌滿其貨不一惟今最趨時者線笠衫是也

先施公司  
港中所興內地亦漸流行男女皆喜用之是以  
笠衫可謂潮流極矣於今所用更合其時故本  
司現有辦備各色線笠衫以備諸君採買花式  
新時欸悅目色水隨人所好貨物有貴賤之分  
錢亦有高低之別貴客欲採線笠衫無有不如

西醫衛廣告

胡天飲師擅仲景之學兼究西醫理法每訂一方必以  
論冠之書刊明此本何症今見何脈應用何經方必見何  
効其書皆爲慎重人命起見然非學有根柢者決不能  
此故精治男婦小兒內外科久爲中西有識紳商所公  
認一月時定書萬壽珍症調治尤擅專長弟憫時症

時裝金銀飾式  
珠玉金銀首飾  
各色眼鏡肉盒  
唐洋金器作銀  
本號前中環十餘年今遷往上海  
大馬路二馬路口左便 貴客光顧  
請移玉步過 咸安號謹啟

貴客光顧祈往該號採辦可也

大英一千九百零四年 六月九號  
香港中華煤汽公司 司理人佐治卡厘謹啓

啓者泰安輪船有限公司自發行收盤登報後自茲其開辦  
大月十四號即華五月初一日將所存本利銀兩盡行開

派凡屬股東務祈屆時携同股票息摺一齊到本公司寫字樓收取幸勿遲延爲荷  
一千九百零四年 六月三號 收盤派數人潘寅池啓

實賢南約坐向南平排大便後連空地一段臨終  
逼囑啟建家嗣不准子孫變賣今因公欵未充權宜暫  
緩恐恐不肖子弟見一時未及建造將此屋及地私押  
私售有背先人遺囑故登報端奉告 諸君倘有做族  
子弟來言將此屋及地押售者請諸君切勿成交有滋  
訟累勿謂言之不預也

盧體仁堂 盧國銓 國材 國俊 國照 國屏 國瑞 國全 國啓

此報在香 港 威 德 街 華 字 日 報 館 文 山 刊 印



○水塘清急 一千九百零二年本港水荒是時博士赤域  
條陳政府專論增廣水塘其條陳擬設廣大水塘與  
海線均平在大潭篤村下由此吸水於大潭坑此項測量  
擇地乃在大潭村下深井以探情形掘至六十尺深乃有石  
可知需工程甚多又須擇地合宜方足興辦如工務司稱擇  
地一節為日曠久欲清急而設小塘又不開闢大水塘者則  
在大潭村上三里建築可容水一百九十四萬加倫用十八  
寸鐵喉吸水上水大塘工程經乾安承造其機器從英國  
定製機工有六百人望九百零五年可以竣工  
○賊子斗胆 禮拜四早堅尼道被竊小竊獲首飾珍重物  
件而逃其入屋時由樹登瓦而入屋內五房內均有人睡乃  
敢入而搜物其出時由窗門而去因窗戶處多物遺下  
緝捕人雖無踪跡蓋人恐已逃飛其矣  
○援救旅順 聞總帥哥羅北京擬調俄軍三萬援救旅順  
○哥薩克兵醜態 哥薩克兵中國回國種人也極蠻橫惟  
工騎術矯健絕倫在夜彼以此以手相接若浮冰式即可酣然  
入夢不必卸鞍下也哥薩克兵以酒精為食必醉主將恐  
其誤事也以苛法禁之哥薩克兵乃以竹筒擊之革帶  
如畫中仙人之胡然亦奇觀也  
○另闢新路 四月廿日錦州電云佛帥哥羅北京近日命  
第三軍之工兵隊往奉天東北另闢新路一條以達哈爾濱  
以防鐵路之不測開派往之工兵不分晝夜督率土工二千  
餘人按段挑挖  
○稽查嚴密 登陽奉天開原三處之中凡有俄營或精臺  
之處皆禁華人夜間往來稽查尤緊稍有違章越其地者  
皆為俄人以槍擊斃

戰務特電

駐日日本總領事傳來東京十六號電云日本遠東統領報  
云大軍於十四號分兩隊循鐵道向西北而進一隊將瓦房  
店東之俄人驅逐至下午五句鐘俄人在龍王廟至大房山  
一帶與日軍以炮攻之約兩打鐘久入夜時遂據有彭家  
屯至玉河屯一帶又一隊向復州之東而進以牽制敵軍之  
右而策應日軍之旁隊及後隊直進至田家溝及納家嶺一  
帶俄人在龍王廟之兵力已增於十五號時俄人之在得利  
寺者有兩隊半之多與於大房山至青祖山黎明日人以大  
軍攻之又一軍由周家屯循鐵道而進至上午九打鐘時左  
翼隊由同豐溝到聯絡一氣至午馬隊由義家屯到亦聯合  
軍以俄人被圍於得利寺左右血戰至下午三打鐘俄向北  
退日軍死傷者不及一千奪獲大旗一面快炮十四門  
俘三百人內有第四隊快槍隊一隊一人死傷於戰場者五  
百餘人日偵探隊見俄人持日旗而行是以日炮隊被惑不  
敢開炮○東京十七號電云十五號俄海參威艦隊常甲巡  
船羅思也哥倫那和與魯力三船在元海攻日本運船常陸  
丸被沉人幾盡沒依度丸被魚雷傷惟未沉船上人想多被  
救回和泉丸則未知消息此艦隊旋又見於壹岐島之前日  
提督加美武則於十五號率艦隊出海追尋俄海參威隊黑  
木將軍報稱十二號日軍進佔廣田東北六十五里之海城  
俄軍中有馬隊三百死傷之數未知觀一被俘者之軍衣知  
是東北北里也軍中之第十五隊

電報譯錄

○南清電音 上海十六號電云當海之北後州大戰俄

人死傷逾千數乘炮而北○相靈十六號電云義輪船十  
金失火船命者六人餘人此船為德國教堂租用作慶  
典遊玩者船開行後在紐約港口外時廚中失火當時船中  
載有童男女約一千婦人五百中多工人一起火時多躍  
水海中船主將帶水手人拿控午後拾得屍骸二百四十具  
○勞打電音 初二日倫敦電云哥羅北京加機城兩將  
軍又士德利北提督致書俄京云近日在亞當海灣之北血  
戰一役乃是確耗可知日本大軍由開東北上士德利北提  
督報稱云初一日日軍進攻馬房之南惟俄向可站足然  
所失甚重有領隊官陣亡亦有一弁受傷  
○德臣電音 本館西報接廈門初四日特電云太古輪黃  
河子禮拜四日味爽駛至廈門占摩海灣觸礁沉沒船  
多華人搭客得救者船主三副外另華人五十名總機司尋  
探踪跡華人無踪者約三百名經已遣溫州輪前往援救落  
難之人○本港黃河輪是往來廈門泉州輪客往來者泉  
州開埠四十年為南省鴉片總埠泉州輪道往來甚險黃  
河往來此道經五閱月其初已在泉州觸淺險回上海修  
完好再復往來各船主聞此惡耗皆謂該輪何以駛至占摩  
海灣可以不必經該處行走該輪二百零長三十六尺一  
寸寬九尺九寸深是英國船○又接初三日倫敦特電云多  
羅摩爾神條係常備軍之例稿已在下議院宣讀第二次  
此稿意凡有印度常備軍及各屬島者如英國有命調來  
英刻即遵命而行又印度及各島如遇有事之日准其募集  
軍士  
○初二日 召見軍機處○同日奉 上諭雲南曲靖府  
員缺著秦樹澐補授欽此  
○初三日 召見軍機處○同日奉 旨這所參陳防監  
犯越獄官順天南路司獄張承恩於監犯重地並不加意防  
範致令監犯與禁卒人等一並逃遁其為嚴刑罰已可概  
見核其情節實非尋常越獄之案可比張承恩著革職拿問  
交袁世凱嚴行審訊按律定擬有礙軍容南路同知黃嶼電  
報據報前出外仍著照舊差役開辦及禁人張二等務獲  
懲辦餘著照所議辦理該部知道○此

本日新聞分刊單張

潔淨衙門經嚴戒  
諭城多利亞城各業主知凡爾等屋宇未經  
按例整潔及灑掃灰水者故再申明期內所限至面  
歷本年六月三十日即須一律整潔灑掃妥當現因  
本衙門正在盡力整頓潔淨各處地方以除瘴疫如  
有爾等屋宇于上之期已滿仍未整潔灑掃則本  
衙門定必嚴行控告各宜遵照切切特諭  
一千九百零四年 六月十八日諭 二世皇

示  
香港西截路至水池巷及急院厘街為界  
○計開西截路  
於本年六月廿一號在下環皇后大道軍械局內有舊銅  
鐵舊木等類出賣此佈  
一千九百零四年 六月十六號署 十二號

貴重屋宇地租人承買  
啟者下環灣仔海旁佐治坊城機器有限公司所居之屋及  
餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填海  
一切權利欲知詳細者請向本機器公司詢問便安  
一千九百零四年 六月十八號 易城機器有限公司啟

太平戲院  
演至演晚是期一第正玉山境廣  
(演日五初)  
○新串目小  
薛剛打爛太廟  
薛蛟舉獅觀圖  
金龍得志  
○成合  
蘇武牧羊  
○夜  
貴如床一員二  
對號位五毫  
板位七十  
○處票賣  
本號發  
號對  
中環狗  
行令候  
午九點  
至十二  
點半  
六點半  
以便諸  
君採買

恒安餐館  
新式中國字有禮拜  
月份日子金銀開鏢  
發客價甚相宜并有  
專辦英國餐具銀器  
香港中環大馬路一  
百零二號恒安謹啟  
光緒三十年 四月廿六日

何樂琴西醫  
統治大小內外兒婦接生等科醫在  
德輔道中利源西街對面三號二樓  
光緒三十年 五月初二日 姜達告白

博濟軒  
價減節陽端  
光緒三十年 五月初一日 舖在香港大馬路廣發號左便第二間 香港博濟軒中和堂謹啟

哈德安輪船往澳門  
啟者本月初六日係哈德安輪船往澳門准於是  
早九點半鐘開行往澳門晚八點鐘回港此佈  
○船來回票收銀一元半  
○船泊和興街口碼頭  
大船每位收銀二毫五  
光緒三十年 五月初四日 杜來福公司謹啟

聲明告白  
啟者現公利洋行辦事務於四月廿七日由鍾祝良接辦  
所有交收銀兩等項必要交到本行辦辦蓋同圖章並有鍾  
祝良或鄭芳廷一人簽名乃作實據至四月廿七日以前所  
有數目並各生意事務係鍾祝良經手者均歸鍾祝良理  
楚概與接辦人無涉特此聲明以免後論  
公利洋行辦辦謹啟  
光緒三十年 五月初四日

商業製藝公司興工建築告白  
本公司現又批到澳門對海香山縣屬北山鄉明沙楊延  
壽堂沿海地一大段經擇吉五月初二日開工填築陸續  
建築廠倉棧為此佈告中外各埠 總理股東知悉此啟  
甲辰年 五月初四日 總司理人王琴仙啟

聲明告白  
啟者現司徒學信堂買受澳門厚福祥五十四號門牌傢私  
貨物一單訂明五月初十日出貨交易如各號數目尚有未  
清祈早到香港上環大馬路廣合源號掛號以便扣留此  
銀清還各東如到期不到領取其各項數目視為有先字  
聲明以免後論此佈  
光緒三十年 五月初三日 司徒學信堂謹白

華英  
此書為馮君如所著其中由淺入深詳解清  
新製字體字體清晰如欲購者請向香港文咸街文裕堂  
文閣威靈頓街聚珍書樓及承辦街松林店如欲  
出售 讀者請移玉步  
光緒廿九年 十月 初三日



本館敬啟

○開渚省河 前開擬將省河一律修理航綫一節茲探  
局員勘視河道擬將淤淺處先行渚深俾船艘來往無阻

皇島設有無線電信機器亦得與之呼應也然則旅順崇  
之俄艦得出港於海上有與日軍大決一戰之意殆無容  
○俄佔皇陵近地 北京消息云奉天將軍曾祺報告外  
七部云該處皇陵內外共有利益之地概爲俄人占領該處

旅順之殘敗艦隊 在旅順之俄國

內開探等語然英商凱約竭力援條約稟由英公使館實故其給諫又密上一摺署謂如欲廢止英商採辦皖北產條約必先將該協議加議罪庶可挽回云云

○電旨令伊犁等處防邊 四月廿八天津電云聞有

○長庚能二萬言 探聞將軍長庚署理兵部尙書之  
其所建屯田邊防之策爲兩宮所嘉納也其奏疏畧三



英國火船名也拿	由哥金山上港來雜貨
德國火船名亞邊律	由北海海口嘴來雜貨
中國火船名改遠律	由上海嘴來雜貨
英國火船名巴恩亞	由星架坡嘴來雜貨
英國火船名哥羅文社	由上海嘴來雜貨
法國火船名也刺	由西貢嘴來雜貨
英國火船名無糊	由鎮江上海嘴來雜貨
德國火船名必大得	由烟台嘴來雜貨
英國火船名恒生	由羊城嘴來雜貨
英國火船名定生	由羊城嘴來雜貨

往新金山各埠	○火船成都	五月廿式日開行
往海口海防	○火船加大利臣	初五早開行
往暹羅	○火船名亞僕	初五早開行
往上海	○火船蒲門	初五早開行
往小呂宋	○火船沙非路	初五日開行
往上海	○火船定生	初五日開行
往神戶	○火船披刺	初五日開行
往馬加素	○火船名科	初五日開行
往神戶	○火船占美士	初五日開行
往廈門	石叻庇能	○火船豐美
往武治	○火船渣文爺	初五日開行
往上海	○火船恒生	初五日開行
往暹羅	○火船青島	初五日開行
往寧波上海	○火船鎮江	初五日開行
往神戶	○火船大洲	初五日開行
往石叻泗水	○火船日陸	初五日開行
往烟台牛庄	○火船恩馬	初五日開行
往鎮江	○火船九龍	初五日開行
往汕頭廈門福州	○火船海壇	初五日開行
往打煩	○火船葛非路	初五日開行
往海防	○火船內	初五日開行
往上海橫濱神戶	○火船巴思亞	初五日開行
往汕頭廈門淡水	○火船非厘左平	初五日開行
往廣州海防	○火船于愛	初五日開行
往海口北海	○火船富海南	初五日開行
往上海	○火船美富	初五日開行
往上海	○火船黃埔	初五日開行
往天津	○火船甘肅	初五日開行
往星架坡庇能	刺吉打	○火船詩鳴加
往檳榔嶼神戶橫濱	○火船保光大	初五日開行
往神戶	○火船你罷	初五日開行
往汕頭廈門福州	○火船大利金	初五日開行
往上海日本溫哥華	○火船印度皇后	初五日開行
往小呂宋	○火船德安	初五日開行
往安南西貢	○火船堤岸	初五日開行
往八打威三巴冷四里至孟加失	○火船芝里衣	拾壹日開行
往石叻庇能	○火船雲刀奴拿	拾壹日開行
往星架坡四里至	○火船早生	拾壹日開行
往倫敦	○火船錫蘭	拾壹日開行
往馬加素	○火船渣文爺	拾壹日開行
往日本上海	○火船蘇高打刺	拾壹日開行
往汕頭廈門淡水	○火船士度路平	拾壹日開行
往石叻庇能哥打保厘威威北	○火船八打	拾壹日開行
往汕頭廈門安平	○火船地列杜士	拾壹日開行
往上海	○火船焦山	拾壹日開行
往新金山	○火船柯士利安	拾壹日開行
往日本	○火船地利文	拾壹日開行
往星架坡多利打	○火船卡付令	拾壹日開行
往日本	○火船日本皇后	拾壹日開行

旗公司  
 源利  
 招商局  
 山打洋行  
 鐵行公司  
 法國公司  
 太古洋行  
 永成公司  
 渣甸公司  
 渣甸公司

保孟米英  
山舊金山  
運來德國  
保孟米法  
舊金山等  
舊金山等  
山舊金山

昌中  
天劫鐵大威鐵天鐵渣山陽和太昌興日本舊太招牙開大山劫得禪水渣鳴太古捷華區配洋應公宣造公區洋明順常源

[illegible]

每行沽	通廣	大	包	作	年	二
藍福五	國	十	磅	原	布	正
又沽	烟	生	日	大	爲	號
全昌沽	烟	生	日	大	爲	號
又沽	綠	莖	三	百	包	三
又沽	靚	魚	壯	三	包	三
又沽	上	花	雞	十	件	十
南隆沽	日	提	五	六	箱	十
又美	心	馬	五	十	包	十
廣和沽	大	菜	綫	十	包	十
又公	魚	仔	十	五	包	十
又沽	上	應	子	十	五	箱
省城	米	市	平	淡		

新公烟盤壹千壹日外拾  
新姑烟盤壹千壹日式拾五  
舊年新白及壹千壹白五  
現年新白及壹千零柒拾五

買入三槍天馬連票壹零拾  
買入鐵槍天馬連票壹零拾  
買入兩個月馬連票壹零拾  
買入鐵個月馬連票壹零拾  
買入即期佛冷單式零五  
買入大金單肆肆五  
買入花旗紙肆肆柒五  
買入勢卓單壹叁陸柒五  
買入蓬米仰光番三天單  
買入勢卓紙壹壹柒  
買入勢卓銀壹壹柒五  
買入日本三槍天馬每千  
買入石叻脫殼番三天單  
買入萬殼每千加水肆拾  
類美京單壹零玖捌壹式  
沽出人打威單壹零柒五  
沽出勞卑電報壹五柒

船頭

○太古洋行火船名奇門  
○太古洋行火船名關春  
○太古洋行火船名雲都  
○威北公司火船名思化  
○太古洋行火船名直隸  
○渣甸公司火船名南生  
○昌興公司火船名日本  
○太古洋行火船名瑞初式  
○鐵行公司火船名馬沙  
○鴻發公司火船名理火  
○日本郵船火船名北他  
○渣甸公司火船名端生  
○勿者士行火船名龍盛  
○山打輝火船名巴士  
○宣公司火船名何碧森  
○勿者士行火船名面  
○船名謙馬刺由島  
○昌興公司火船名亞  
○順昌洋行火船名呢  
○天祥洋行火船名利  
○中韓輪船火船名卡

啓者本行茲有堅固快  
○鎮江 往寧  
○甘肅 前往  
貴客欲搭船附貨請至  
取者本行茲有堅固快  
○地利文 前往  
其字如左

九毫  
冊員  
四兩  
員五  
毫  
九員  
三員  
四錢  
五員

與工與  
與怡與  
與  
肆金銀  
式五  
泰宋五

[illegible]

**龍**

初	參日由
利	壹日由
士	拿初肆
初	捌日由
式	日由
后	叁拾
呂宋開	干初式由
打	初神戶
舞月廿	戌
亞	月廿捌
肆	月廿
也	肆月叁
關行約	王
仁	廿叁
勿地亞	高
繪	日土
令	拾肆

捷火輪船  
上海  
天津  
本行  
本行  
捷火輪船  
本行  
本行  
本行

又沽蝦米  
又大面  
又次桂角  
又沽蝦米  
又口河絲  
又英山絲  
又沽川自  
又沽魚肚  
又沽金菜  
六兩四錢  
八兩五錢  
五兩七錢

○舊公服  
○舊姑服  
○舊白衫  
○年式袴  
○舊行袴  
○頭  
○袴

上海

音  
星架波開  
喀多利關  
日由神戶  
日由星架  
天津開  
星架波開  
約由溫哥  
初五日  
星架波來  
開行經哥  
由星架波  
八日由架  
由特林保  
架月由星  
效丁由星  
日由神戶  
五月輪登  
由溫哥  
相五日由  
因多羅  
日由沙連

打金藏等

包五箱五十四包  
包五箱五十四包

烟價壹千  
烟價壹千  
皮烟壹千  
老烟壹千  
十足金  
舊山單  
出石叻電

出上海電  
出日本電  
價式五  
街外城  
旱樹以水  
式發英  
港新發  
板光與  
米銀每壬  
米紙每壬  
邊光每壬  
邊紙每壬  
早印日  
早省單  
風紙水  
早省雙  
早省單

行約初捌  
 行經日  
 開行經武  
 波開行約  
 經烟台約  
 行來港  
 華開行經  
 到港  
 泊厦門約  
 開行約初  
 吉打開行  
 開行約初  
 架波來港  
 架波開行  
 開行經日  
 到港  
 開行經日  
 陳倫經日  
 開行經各  
 家開行約

准五月  
准五月  
分  
准五月

員五  
員五  
員三  
員三  
員六  
員八  
員十  
員十  
員九

式百五拾  
 日五  
 式百  
 式百  
 式百五  
 式百五  
 式百五  
 式百五

[illegible]

日本上海  
拾五日到  
治來港  
日到  
日本上海  
拾五日到  
治來港  
日到  
日本上海  
拾五日到  
治來港  
日到

初五日開  
初七日開  
局面圖  
十五片開

水水水水水水水水水水  
客客客客客客客客客客

相員  
宋良奎

式五  
式五  
柏肆員玖  
肆員玖叁  
二  
式五  
員  
員  
員  
水廿壹員  
拾叁員式

港  
來  
港  
約  
到港  
州初  
來港  
五月拾柒到  
日到港

太古洋行

—

100

100

花

辰井

啟者本號在荷蘭海峽與盛街門牌第五拾四號設外國多款顏色鐵上所用物件器皿等發賣光顧請移玉光顧  
光緒七年  
拾月拾四日啟

塵 耀 天 洞

邱 駿 國 著

---

本館  
取價  
元五  
在本  
三樓

每卷一  
二  
五

本館代印

**代派報處**

源安信  
熊文鈞  
盧錫綬  
田源記  
諸君欲取  
就地向各  
號取閱可  
也

信館  
少明  
信館  
信館  
信館  
信館  
報  
代派報  
也



主上海各埠往來客貨船期表

兼接各埠往來客貨船期表

○高麗 准五月初九日開行  
○加力 准五月初九日開行  
○多力 准五月初九日開行  
○西伯利亞 准五月初九日開行  
○美國九 准五月初八日開行

本公司接辦各埠往來客貨船期表  
本公司接辦各埠往來客貨船期表

本公司接辦各埠往來客貨船期表  
本公司接辦各埠往來客貨船期表

本公司接辦各埠往來客貨船期表  
本公司接辦各埠往來客貨船期表

往汕頭廈門福州

往汕頭廈門福州  
往汕頭廈門福州

往汕頭廈門福州  
往汕頭廈門福州

往汕頭廈門福州  
往汕頭廈門福州

往汕頭廈門福州  
往汕頭廈門福州

往汕頭廈門福州

往汕頭廈門福州  
往汕頭廈門福州

往汕頭廈門福州  
往汕頭廈門福州

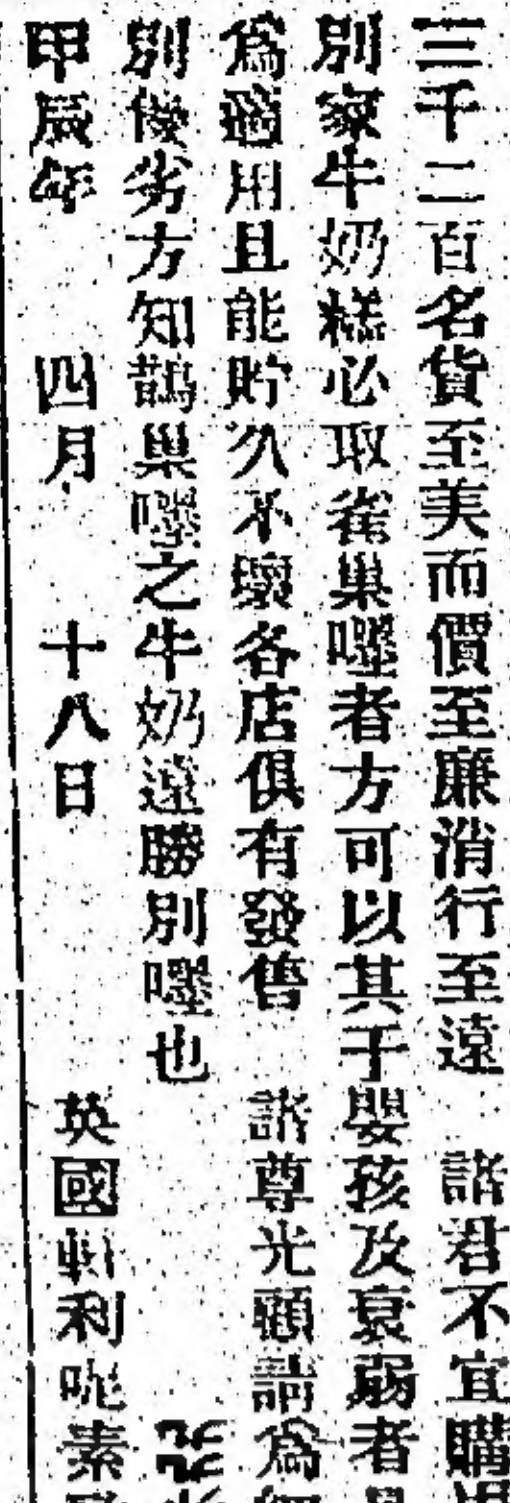
往汕頭廈門福州  
往汕頭廈門福州

往汕頭廈門福州  
往汕頭廈門福州

藥料乾片 器具價目 格外相宜



啓者英國所製之雀巢煉牛奶糕各大醫家許爲世間最美  
最有益牛奶能令兒童強壯本局爲世間最大之製造牛奶  
行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人



啟者本號到陶已育餘年經賣陶光顯近因舊址今特  
上聘工匠巧造天圓地圓鏡面大小鏡各式大小盆木漆邊  
細甚其樣目新奇計有一分厚二分厚光身大玻璃包戒  
鑲花紋起琉璃條玻璃各款車鏡一覽觀鏡鈔寫洋字相  
宜其花玻璃鏡每面得港中銀十丹利從廉購一十五  
元並相宜  
光緒廿八年 香港中國總領事主人

啟者本公司買賣本銀壹萬員專保內地外洋輪船  
船及貨物來往中外各港口岸無洋面意外之虞雖在本  
公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善  
該處光顧請至南北行街六十七號門牌本公司面議半  
投保外埠則由代經人接辦俾祈 貴客不勝欣幸謹佈  
甲午年 正月初五日 羊去 富華總理人趙楚山

醫官成北坪亞燕流品司開股多年專保岸上各屋宇  
 楊受物舖私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規條  
 華氣息光顧請移玉至上海舊時盤街門牌十八號本行  
 內代辦人鄭和軒面商價甚相宜此佈  
 光緒十八年十一月廿三日  
 鄭和軒謹啟

服嶺以南多慷慨好義之士故善堂林立甲於他省仁聲義聞轟烈列全球甲午以還疾病迭作 仁人義士拯溺濟厄尤具熱心而河南一隅爲粵省衝要留醫贈藥之所獨留缺巽同人集議爰於去年創建方便醫院鳩工庀材於茲數月

工程已半經費浩繁材力棉薄未遽底成用敢敬告同胞踴躍呼將伯願題捐者速賜腰纏末題捐者概解囊舊俸落成不日開辦有期衆木支大厦之成人羣獲熙臺之樂見義勇爲自天降康不其懿歟 謹將各善信捐款開列○地字壹號 梁耀南翁手 陳天申翁壹千元 區振南翁十兩 霍赤卿翁五元 羅澤棠翁三元○調字壹號 鍾松山翁手 鍾松山翁二百元 祐亨號五十元 和記號廿五元 盛記號廿五元 許廣佳翁二十元 黃子南翁十元○金字壹號 梁石樵翁手 梁安記一百元 重字壹號 張粹其翁一百元○帝字壹號 呂紫田翁一百元○成字七號 彭冕莊翁手 黃甫田翁五十兩 與記號廿元 與記標十元 黃甫田又十元 彭何氏十元 彭贊和堂六元 周滋時 彭伯元 彭李曉 彭可說 黃子壽 以上五元 彭桂宸 彭慶鑑 彭桂初 黃善照 以上三元 福申堂 彭冕流 彭伍氏 彭慶鈞 彭慶鏗 彭玉瀾 彭少壽 彭幼芙 區嘉浦 林報恩 關善初 關黃氏 關應湘 關花仔 黃兆源 黃惠義 張伯元 張黃氏 白樹燁 白黃氏 彭氏 呂智波 以上二元 崔氏 彭秀階 彭花女 關阿妹花女 彭同財 彭同鼎 彭同賢 彭慶鏗 張錦芳 張思建 張錦梅 簡又文 潘兆輝 高天賢 洗麗泉 彭祝池 洗耀卿 洗鳳池 蔡少葵 陳柳河 彭耀祥 以上壹元○成字壹號 卓卿手 無名氏五元 俞禽德堂五元 存善堂三元 好善堂 無名氏 各二元 廖伍氏 盧福康 羅遇選 誠昌泰 無名氏 乃椒花仔 傅泗記 廣來號 吳興初 以上壹元 廣順隆 張宅 香興昌 以上中元 ○天字廿六號 區達榮手 福紅大廟廿元 楊炎生廿元 廣東錢局十元 何佩之五元 台盛五元 福仁廿元 廣信二元八毫 何振英三元 聚興三元 新記 合益 天益 永昌酒館 何福兄 以上二員 衛生堂 俊合 同興 昌記 泰安 恒泰 李慈 人和堂 昌 大昌 林和合 廣興 義和 振隆 兆昌 楊植 細 厚陸 宏利 莫錫氏 莫張氏 以上壹員 莫植 氏 天如 任萬和 就鑾 興泰 永發 惠和 福 德豐 天泰 梁亮記 泰記 耀昌 南隆 同春 聚 廣豐 源聚 巨盛 聯泰 廣添福 以上中員 珠字壹號 楊漸遠翁手 永彰 人和 楊浩彰 黎耀 無名氏 以上五員 黃職唐 泰興 胡藍田怡興 上三員 德昌和 張笑霞 梁萬生 廣發 德記 星河 有名氏 友安館 以上二員○寒字壹號 居泉手 隔山南昌鄉衆信八員四毫 南昌鄉四員 南千益會三員 簡厚裕堂二員一毫二仙 和安二員 添 永安 寶生 萬合 永全 同合 趙信 趙忠 趙德 以上一員 寬記 李生 趙乾 伍惟 黃光 廣文興 居溢 以上中員○辰字壹號 蔡笠峰手 文友 李竹茹 各三員 蔡耀奕 廖均培 劉烈維 蔡盛輝 李奕紹 劉緯屏 以上二員 蔡緝奕 伍

昇 伍學根 蔡盛郁 李世光 伍學登 蔡傳發 蔡  
傳勳 雷士英 林藻雲 蔡同仁 李培鑒 雷文彬  
馬登庸 余伯謙 馬敬三 司徒仲 李子貞 蔡傳顯  
蔡傳研 以上一元○舊字三號 潘慶生手 祐時隆  
潘蘭桂堂二元 楊明昭 黃溢田 本號 俊昌隆 隆  
昌 仁昌隆 均安隆 以上壹員○果字壹號 陳翊周  
手 唐善述伍十員 唐秋輝翁三十兩 唐吉軒翁十兩  
唐吉良翁十兩 唐滋太堂十兩 卓鏡澄翁十兩 陳玉  
堂翁 協安 韋錄泉翁 李菊初翁 聯和 徐隆泉  
唐簡泉 唐廷繁 談炳麟 以上十員 余廷廷 巫海  
濤 招子彬 以上伍兩○福字壹號 黃仲和手 黃玉  
泉 黃錫年 黃渺鑫 黃桂煊 雷耀升 梁修省堂  
以上十員○賓字壹號 郭極雲伍十員○倡建河南方便  
醫院代收捐款處 香港上環馬源銀庄 省城打銅街  
普源銀庄 香港上環昌隆蒲包行 省城迎祥街厚昌蒲  
包行 金山大埠廣和泰庄 河南徽珠橋恒和當 上海  
後馬路謙順安茶庄 河南洗滌中約源合膳庄○兼理院  
中銀兩支應處 河南福場街祥隆雜木行○公所在河南  
纜路尾南洲公局左鄰○建院在河南赤砂崗脚 謹啟

廣源承辦各港鏡器相架發行  
啓者本號承辦各埠玻璃厚薄大小鏡器各款花木相架漆  
核顯繡屏發行諸君光顧格外相宜  
舖在香港上環水坑口左便發興街開張  
光緒廿九年正月廿日開張

好時洋  
 行沙露  
 面打澳  
 門火燈  
 保險  
 梳公司  
 告白

多年今在澳門設立分局密康珍公司  
 代理馬保岸上各器字號舖機貨物鐘  
 表等件無火燭之虞倘有商價極為快  
 捷所有規矩悉臻妥當 諸君光顧  
 移玉至澳門龍崗街第二十六二十八  
 號門牌康珍公司本分局代理代或廣  
 珍公司買辦李沐生康面議價甚相宜  
 此佈

壬寅十一月廿六日 好時公司謹啟

謝 隆 蘇 蘇  
義記煤炭  
啟者本號專辦各處山石煤炭  
甚相宜一貨客光臨請移玉至中國藥  
子年 八月 初四日  
中國藥廠街德記號

遷寓告白

西醫關心為遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號  
 字早晚仍在衣裡近街門牌廿一號三樓 關心為識

梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古  
 燕梳 火險 洋面 告白  
 光緒廿六年 正月初六日  
 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古 梁昌古

請問大道中一百零一號恒安洋貨店價甚相宜  
光緒三十年正月月初七日 二五士

啟者本銀行現將銀十萬一千九百一十三元  
三厘股本息銀額已集歸照章週息撥厘計算每股式兩定  
期三月初發付開派屆期該銀悉數撥到本銀行收取是荷此  
佈  
光緒三十年 二月廿八日 香港中國通商銀行啟

啟者本行因原設在廣東省城大新街門牌壹百零五號二樓 諸君光顧  
今因粵省各埠平定無寧 倘有意外立即賠償規矩照舊特  
設分局遷往威靈頓街門牌壹百零五號二樓 諸君光顧  
請移玉至分局與本律師與該村面商或到本行亦可此佈  
甲辰年 三月 初一日 榮和洋行謹啟 第三

啟者本公司常有餘口貨物如洋布洋貨均詳盛內面青旗定標  
 格外相宜如蒙惠顧請至五洲海傍均詳盛內面青旗定標  
 打虎現貨均安 特此聲明盛利三板陳代諸一棧在旺  
 角船本務在瑞如第時陳陳姓各貨物買隨時出貨安當不  
 誤本公司鄂傳歲多凡欠到本公司貨項務請速到恒西餘  
 國發源豐號方詳實也  
 戊辰八二

香港洪杜馬擅醫花柳

立應急賑局以救饑饉不食原銀加備邊四有濟人絕國  
聞天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

十二個月其利息四釐算  
香港一千八百六  
十五年八月一號  
總司理人湯麻士長臣謹啓

庚子年 三月廿二日 羅雲閣藏書







甲辰年五月初五日  
香港華字日報附錄

紅  
紫  
花

六

香港華字日報

人包搖首曰無論是誰我不承認金大呼曰君之附家亦不認取包囊  
視之曰僕不記憶何處與君相識金曰君不記前兩星期僕與君之書  
記同到貴行貯銀今收據尚在身上何記性之短也包曰嘻憶之矣然  
每日公事紛往來人甚多焉能一一記憶望君勿怪然此刻需僕何事  
金曰請對巡警云僕は安份之人則僕可以早一刻返家也包方欲答  
時人叢中一人閃身而入穿尋常民裝先以一名刺不巡警詎乃招包  
行近低聲對一巡警曰此君乃一著名銀行之東人此事與他無涉又  
暗指金曰此人吾輩包探早知其有瘋癲之疾時發時止今日與一高  
而瘦之人到此處遊行其人偶被花盆墜腦而死彼借此一驚瘋性大  
作入屋登瓦行如狎奴幸有人救不然亦斃命矣尸既運至總巡警局  
後我即奉命來提此人入癲院鎖禁免多生事端包點首曰若是則我  
可以行矣其人曰請緩須與待瘋人先去吾已有馬車在街口相待車

溫厚頓發糕粉	一磅庄	一元五五	半磅庄	八毫	骨磅庄	四毛五	麼頓上結汁	大罇九毫五	小罇五毫五	生菜油	大罇六毫八	小罇三毫八	芥末	大罇二毫五	小罇一毫五	結汁	二毫五	酸果	三毫二	胡椒末	二毫五	路鹽	一毫七	沙頭魚茄沙頭魚	一毫二	二毫五	上上白蘭	二毫五	中白蘭	二毫三	燒牛肉	五毫二	烩牛肉	四毫五	燒羊肉	五毫二	烩羊肉	四毫五	釀腸	大罇七毫八	小罇四毛五	茄汁	大罇二毛五	小罇二毛一	雀肉	大罇一元三	小罇九毛	鶴嚙之十	每磅	五毛二	青荳	每罐	一毛七	法國上等牛油	大罇八毛二	小罇四毫五	美國牛油	一磅庄	六毫八	牛嚙牛油	大罇五毛五	小罇三毛	各式糖膠	木大樽四毛五	小罇二毛五	扁樽糖果	二毫二	圓樽軟糖	三毫	○個羅士比力威兒廠伙食列	花嚙小洋醋	一毫八	雙獅嚙洋醋	大樽四毛五	小樽三毫二	生菜油	大罇一元一	小罇六毫二	胡椒末	每罇二毛五	酸果四毫八	方罐醃腸	大罇九毫五	小罇五毫五	圓罐醃腸	大罇三元六	小罇九毛五	燒牛肉	五毛五	烩牛肉	五毫	燒羊肉	五毫五	烩羊肉	五毫	雀肉	大罇二元五	小罇二元三五	花旗三文魚	一毛八	二毛五	四毫	猴嚙花旗露笋	四毛五	花旗火腿片	五毫五	花旗粟米	三毫	花旗提子	每磅	三毫
--------	-----	------	-----	----	-----	-----	-------	-------	-------	-----	-------	-------	----	-------	-------	----	-----	----	-----	-----	-----	----	-----	---------	-----	-----	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-------	-------	----	-------	-------	----	-------	------	------	----	-----	----	----	-----	--------	-------	-------	------	-----	-----	------	-------	------	------	--------	-------	------	-----	------	----	--------------	-------	-----	-------	-------	-------	-----	-------	-------	-----	-------	-------	------	-------	-------	------	-------	-------	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	----	----	-------	--------	-------	-----	-----	----	--------	-----	-------	-----	------	----	------	----	----

張南皮在金陵日偶遊吳氏園俯瞰秦淮河畫船如織南皮忽動窻中流之興急命僱舫材官入言曰某某船爲人僱去吃酒某某船爲人僱去打牌南皮曰吃酒呢還罷了打牌的真可惡這樣的木光山色領畧不盡連書部可以不看何況打牌材官退乃另覓一小船南皮默登狂喜欲絕南皮平日慣坐小輪傍人雖打槳如飛猶嫌其緩命戈什二十人臂助之戈什多不諳其法有失槓者有濕襦者船幾爲覆南皮一日又游元武湖元武湖不通外港惟以划子往來而已材官奉南皮命覓一巨舫以百餘人舁之起放入湖中南皮及半响流連登岸而去材官相率一闕而散此舫遂不能復還原處舟人大爲怨望

某翁以刻薄著名一夕夢神送一子來護以銜牌大書翰林院庶吉士醒而其妻已生子矣翁喜以爲此必金馬玉堂人物也詎此子長疎不自溺於博翁無奈逐之出于遂流而爲丐一日行途中見某紳出殯輿極盛一少年荷翰林院庶吉士銜牌而來者乃其子也於是恍然

水刑  
北方苦寒行役其間者往往有墮指裂膚之痛是處土人捕得盜賊裸其體覆以石梔水澆之不炊許成一水葫蘆矣名曰冰刑奇極慘極

而懸之於樹以待警吏之來警吏未來而黑人已死後遂沿  
懸其名近所通用者焚殺是也黑人有罪不經法官聚眾舉  
火少稿毛骨俱盡

洋行新火前  
 往船會  
 初六日上午七點鐘開行定期初七上午到悅  
 城恭神至初八日上午由悅城開行同港船  
 上房位乾潔通爽全船光燃電燈招呼安富  
 貴客欲搭船恭神者請到上環海傍太古分局  
 預先出船位紙爲禱  
 樓上來同票收銀六員  
 大艙來同票收銀四員  
 船在港泊西營盤西江輪船碼頭卽金魚塘處  
 甲辰年四月廿八日  
 香港西江輪船公  
 司太古洋行謹啟

啓者太平山差館上街第二號門牌大生押原日馮鄭戶名  
名下壹股今自願將名下所占生意舖底並大生舖屋名  
下股份退出頂與何兆桐承受經於初一日交易清楚日後  
大生押生意興隆盈虧與馮鄭氏無涉特字聲明免至後論  
甲辰年五月初二日 大生押何兆桐啓

留聲機器日本洋行發售  
啓者本號自辦花籃留聲機器日本洋行  
行價甚相宜 梳打 毛巾 冷綠 燈色  
洋氈 箭封 各款香靚 羅斗 雞鴨  
燈筒 留聲機器 唱碟 唱筒 唱針  
機器事件 包修各款機器 款色太多不  
能盡錄 諸君光顧請移玉步 舖在中環  
大館口士丹利街四十二號四十四號二樓  
是荷  
光緒三十年 四月廿三日 二日啟

啟者本號常有外國產油船上所用各件銅板銅板鐵板銅喉喉喉單頭鐵器具等項貨客光顧請至本港中環廣德街街口有便門牌第一百四十號特此佈聞  
庚申年十一月 初十號 廣生號啟

啟者石塘嘴四百四十三號門牌利宏號開張蘇杭洋貨生意原日黎德誠堂李順成堂黎三和堂葉植生堂李深原堂張存德堂岑晉正堂合股同做今因各東志圖別業愿將業私舖底什物與賬項貨項招牌項與合利堂承受准于四月廿七日交易清楚如有舊退股人有欠到各號貨項賬項揭項會項與担保等項一概與新人無涉俱歸舊人支理先此聲明免至後論

光緒三十年 五月初一日 新承頂人合利堂謹啟

啟者德輔道門牌二百一十八號致和祥九八生意自丁酉年合股全做至癸卯年十二月尾日止唐敬承堂志圖別業將敝堂所沾之股份頂與股友承受經於四月廿八交易清楚至於致和祥前後所有欠各號揭項貨項什項等件俱歸致和祥股友支理與唐敬承堂無涉并日後生意盈虧亦與唐敬承堂無干特此聲明以免後論

光緒三十年 五月初一日 退股人唐敬承堂謹白

羅三晉

啓者本號承接各款帆帳布帳遞銷各款旗幟文旗快旗  
堅固不誤晴雨光顧請至中環街市側即租車利街門牌三  
號四樓是荷 癸卯元月十六日 浩記謹啓 第廿七

啓者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調于官欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

醫生林華蘭啓



青洲  
絲綢有限公司  
絲綢有限公司

由局因實價二元八角半先  
在香港設關稅處在香港深水步局  
設製水槽筒磚瓦火爐磚火爐坭等  
局司理人 王旦曰 新嘉坡洋行

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布洋釘鉚絲鐵線大小  
鍊水氣銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請  
移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷  
庚子年 五月初四日 和發號謹啓

黃祥華如意油馳名丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各埠膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百貳十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油	滋腎固本丸	婦科白鳳丸	時症沙氣丸
追風蘇合丸	參茸衛生丸	廢茸寧坤丸	甘露午時茶
八寶紅靈丹	六味地黃丸	參茸寧神丸	調經種子丸
兒科春回丹	珍珠百勝散	萬應如意茶	萬應如意茶

光緒廿五年 四月廿四日 粵東香港 省城佛鎮 太和堂黃祥華啟

同益延壽保安及火燭保險兼  
按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專辦人壽及火燭保險  
外之廣發辦積聚生財及酒兌各埠銀兩所有各款章程極  
其妥善 諸君光顧請移 玉趾德輔道西門牌第一百  
十二號本公司總寫字樓處外埠及內地均由本公司分  
處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈  
光緒三十年 元月 初五日 總理人劉益平謹啓



啟者小號現遷往中環海傍康樂道門牌第三十號小號專辦各款煤炭發客 貴客光顧請祈移玉是荷  
光緒三十年 元月廿八日 永和安煤號 劉菊秋謹啟

**香港九龍  
按揭置業有限公司  
告白**

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專  
置業按揭爲主及質倉貯物如有物業  
份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到二  
大道西門牌第八處總寫字樓面議至於  
按期久暫利息高低本公司備有格式  
知其詳細來取閱此佈  
癸卯六月初一日 總司理人周少岐啟

西法接生

醫者李胡氏向在羊城西法接生嬰兒王夫曹練四年深明妙術  
每門下學習西法接生嬰兒王夫曹練四年深明妙術  
設惠顯翰醫生舖姑娘張師同給存靈燈出胎世扶在本港  
接生多年接生貧家無任往來不隱安得觀識實并遇過  
產學生者醫家賜具牌檢剪獎要可憐大小好廣氏心本  
欲濟人凡求接生請到醫李活道醫館第卅二號二樓  
光緒廿七年 五月廿三日 李朝氏謹啓 天恩且士

太古洋行



巴列天公司火險  
 利里仁公司火險  
 雷亦時千餘火險  
 中國各處火險  
 燕梳俱受  
 保險除通商  
 埠外所有內  
 地並港口招  
 人承辦代理  
 井別列地殊科倫水險  
 家  
 定

胡氏西法接生

胡王氏女師在本港國教醫院醫官署護產婦之華英日報  
年工夫純熟人復體練恆豐政府給發執照准執候生之  
發現塞而發銀第四街十三號樓上開君國苑宜男靈往徵  
請裁理堪情安寬或到申領得息笠街拾二號做個掛號本  
無不可特此佈聞  
一三三士  
尹文樹謹啟

初學英語新書二種

羅星懷先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并  
 以華音爲易明白每套取價七卷五銀英屬馬國一書風上  
 海內學無不短茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英  
 習英文者每本取價二元其中所用平上去入韻夾音所  
 之聲俱與英學吻合且讀按一一備詳其欲得華師而求  
 與讀者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也  
 代價處 廣珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦園  
 雙園莊 德發書樓  
 十九

廣和洋煤

啟者本號專辦各樣藍色洋布國客俱喜採買  
前移玉至中環彌街門牌第十四號面商可也此佈  
光緒廿九年 六月 廿五日 辛巳 一記 廣和盛啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國名廠油漆料布油蔴銀器大小金銀  
漆水漆綢上草印器具及礦務局製造局物料一切俱全  
常有各色煤炭 官商賜顧移玉至香港中環德輔道門牌  
七十四號面議是荷  
壬寅年 十一月 廿四日  
怡記號謹啟

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應膏救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分校別店近有無恥之徒假冒號發賣縮南招牌貨式以偽亂真希圖射利悞人非淺本號特在港 登報准用仙禽牌丹囑爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究辦經審實有題謝花紅銀一百大員決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃縮南招牌囑頭爲記庶不致悞再本號賣係錫現銀交易向無按押揭借贈賂担保銀兩等情倘有此弊爲經手人應問概與本號無涉此佈

光緒廿九年 正月 初十日

黃縮南盛記謹啓

中國及日本德律風及電氣有限公司

啟者本公司所設德律風局日夜不停  
年每季計銀壹百元私家線身凡欲  
用德律風安設一切概不計值惟地方  
起在一英里半之外用線甚長者祇  
外計值而已本公司常有電汽各種物  
件如乾濕電線藥料電爐電燈引空電  
之器德律風鋼線電汽風扇諸物出賣  
各物刊有價目欲購者同取即可送開  
欲安設電爐者本公司可代辦一切并  
可常領置勤無滯所有各種電汽工程  
價值如何詢問本公司即可核計詳告  
如外埠有欲安設電汽物件本公司可  
命熟悉工匠前往操作諸君欲知詳  
細請向雪廠街二號本公司看明招人  
光緒二十八年二月十六日  
德律風公司謹啟

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專留尿管刺痛尿精白濁黃濁血濁沙淋等症服此  
一二服全愈重症三四服收其效如神清茶送下 每  
銀五毫好眼藥藥藥寶 有性天原 上海大馬路開